



# COAST XPH34R HEADLAMP / LINTERNA FRONTAL / LAMPE FRONTALE

## EN INSTRUCTIONS

### USING THE HEADLAMP

The COAST XPH34R storm proof headlamp delivers brightest-in-class light with five light modes. To turn on the headlamp, press the power button on the tail cap. The headlamp will start in medium brightness mode. To set the headlamp on high brightness, press the power button twice. To set the headlamp on low brightness, press the power button three times. Pressing the power button a fourth time will turn off the headlamp. The XPH34R is also equipped with COAST's signature Turbo mode brightness feature. To activate the Turbo mode, press and hold the power button for two seconds.

**Note:** The XPH34R was designed with COAST's Easy Off functionality. After the headlamp has been on for five seconds or longer, pressing the power button once will turn it off.

### ADJUSTING THE BEAM

Designed with COAST's Pure Beam™ Twist Focus™ technology, the headlamp can be continuously adjusted between an Ultra-View™ flood beam and a Bulls-Eye™ spot beam. To pinpoint

the beam on a precise area, grasp the base of the bezel and twist clockwise. To expand the beam and maximize the lighting area, twist the bezel counterclockwise.

### ADJUSTING THE BEAM ANGLE AND DETACHING THE HEADLAMP

While mounted to the headstrap, the headlamp can be shifted up or down within the headlamp mount. The XPH34R can be used as a handheld flashlight by detaching the headlamp from the mount. To detach the headlamp, simply pull it out of the mount. To reattach the headlamp to the mount, center the headlamp over the bracket and press the headlamp back into place.

**Note:** While detached, the headlamp can be mounted to metal surfaces using the magnetic endcap, located opposite the black power button.

### ADJUSTING THE HEADSTRAP

The XPH34R is mounted on an adjustable headstrap. To increase the size of the headstrap, slide the strap adjuster toward the headlamp. To decrease the size of the headstrap, slide the strap adjuster away from the headlamp.

### CHARGING THE BATTERY

The XPH34R can be powered by either a COAST Zithion-X™ rechargeable battery or three AAA alkaline batteries. To charge the battery in the XPH34R, twist the tail cap to expose the Pro Tek charging port. Insert the provided USB type-C charging cable into the charging port, then plug the cable into an available power supply. To charge the battery directly, unscrew the tail cap from the headlamp to access the battery compartment and remove the battery. Insert the provided USB type-C charging cable into the battery charging port, then plug the cable into an available power supply. To power the XPH34R with alkaline batteries, place three AAA alkaline batteries in the included battery cartridge. Insert the battery cartridge into the battery compartment. For best results, use COAST Extreme Performance™ alkaline batteries, which can be purchased separately on coastportland.com.

**Note:** The power button also functions as a battery life indicator. When the battery is fully charged, the power button will glow green. When the power button glows red, it's time to charge the battery.

When the power button flashes red, the battery has reached its lowest power limit and must be charged immediately. This feature will not function with alkaline batteries.

**Caution:** The XPH34R was designed for use with a COAST Zithion-X™ rechargeable battery. Do not use aftermarket rechargeable batteries.

Do NOT attempt to charge alkaline batteries inside light.

### MAINTENANCE

To clean your XPH34R, wipe the external body of the headlamp with a damp cloth.

**Note:** Do not submerge the XPH34R.

### WARRANTY

For warranty information specific to your country, please visit: [coastportland.com/warranty](http://coastportland.com/warranty)

## ES INSTRUCCIONES

### USO DE LA LINTERNA FRONTAL

La linterna frontal resistente a las tormentas COAST XPH34R ofrece una luminosidad sin igual mediante cinco modos. Para encender la linterna frontal, pulse el botón de encendido que hay situado sobre la tapa trasera. La linterna frontal se encenderá en el modo de luminosidad intermedia. Para activar el modo de luminosidad alta, pulse el botón de encendido dos veces. Para activar el modo de luminosidad baja, pulse el botón de encendido tres veces. Si pulsa el botón una cuarta vez, se apagará la linterna frontal. La XPH34R también viene equipada con el modo de luminosidad Turbo propio de COAST. Para activar el modo Turbo, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos.

**Nota:** La XPH34R se ha diseñado con la función de apagado fácil de COAST. Si la linterna frontal lleva encendida cinco segundos o más, puede pulsar el botón de encendido una vez para apagarla.

### AJUSTE DEL HAZ DE LUZ

El haz de luz de la linterna frontal diseñada con la tecnología Twist Focus™ de la óptica Pure Beam™ de Coast, se puede ajustar continuamente entre el haz disperso de ultravisión y el haz de luz puntual Bulls-Eye™. Para enfocar el haz en una zona determinada, sujeté la base del bisel y gire en el sentido de las agujas del reloj. Para ampliar el haz y maximizar la zona iluminada, gire el bisel en el sentido contrario a las agujas del reloj.

### AJUSTE DEL ÁNGULO DEL HAZ Y DESMONTAJE DE LA LINTERNA FRONTAL

Mientras la linterna frontal está sujetada a la cinta de la cabeza, puede moverse hacia arriba o hacia abajo dentro de su montura. La XPH34R puede usarse como linterna de mano si se extrae de su montura. Para desmontar la linterna frontal, sáquela de la montura.

Para volver a colocar la linterna frontal en su montura, centre la linterna frontal sobre la abrazadera y presione firmemente hasta que encaje en su sitio.

**Nota:** cuando la linterna frontal está desmontada, puede adherirse a superficies metálicas mediante su tapa magnética, situada al lado contrario del botón negro de encendido.

### AJUSTE DE LA CINTA DE LA CABEZA

La XPH34R está sujetada a una cinta de cabeza ajustable. Para aumentar el tamaño de la cinta de la cabeza, deslice el regulador de la cinta hacia la linterna frontal. Para reducir el tamaño de la cinta de la cabeza, deslice el regulador de la cinta hacia el otro lado.

### CARGA DE LA BATERÍA

La XPH34R funciona con una batería recargable COAST Zithion-X™ o con tres pilas alcalinas AAA. Para cargar la batería de la XPH34R, gire la tapa trasera para que muestre el puerto de carga Pro-Tek. Inserte el cable de carga USB tipo C proporcionado en el puerto de carga y conecte el cable a una fuente de alimentación disponible. Para cargar la batería directamente, desenrosque la tapa trasera de la linterna frontal para acceder al compartimento de la batería y quite la batería. Inserte el USB tipo C proporcionado en el puerto de carga de la batería y, a continuación, conecte el cable a una fuente de alimentación disponible. Si prefiere usar pilas alcalinas para su XPH34R, coloque tres pilas alcalinas AAA en el cartucho de pilas incluido. Inserte el cartucho de pilas en el compartimento de la batería. Para mejores resultados, use las pilas alcalinas Extreme Performance™ de COAST, que se pueden comprar por separado en [coastportland.com](http://coastportland.com).

**Nota:** el botón de encendido también funciona como indicador de la duración de la batería. Cuando la batería está cargada por completo, el botón de

encendido brilla en verde. Cuando el botón de encendido brilla en rojo, es hora de cargar la batería. Cuando el botón de encendido parpadea en rojo, la batería ha alcanzado sus límites de energía más bajos y debe cargarse de inmediato. Esta función no está disponible con las pilas alcalinas.

**Precaución:** la XPH34R se ha diseñado para usarse con la batería recargable COAST Zithion-X™. No utilice baterías recargables de otras tiendas de repuestos. NO intente cargar pilas alcalinas dentro de la linterna.

### MANTENIMIENTO

Para limpiar su XPH34R, pase un trapo húmedo por el cuerpo externo de la linterna frontal.

**Nota:** no sumerja la XPH34R.

### GARANTÍA

Para obtener información sobre la garantía que se aplica en su país, visite: [www.coastportland.com/warranty](http://www.coastportland.com/warranty)

## FR INSTRUCTIONS

### UTILISATION DE LA LAMPE FRONTALE

Dotée de cinq modes d'éclairage et l'épreuve des tempêtes, la lampe frontale COAST XPH34R produit le flux lumineux le plus puissant de sa catégorie. Pour allumer la lampe, appuyez sur le bouton de mise en marche situé sur le capuchon arrière. La lampe frontale s'allume en luminosité moyenne.

Pour passer en luminosité forte, appuyez deux fois sur le bouton de mise en arche. Pour passer en luminosité faible, appuyez trois fois sur le bouton de mise en marche. Pour éteindre la lampe, appuyez une quatrième fois sur le bouton de mise en marche. La XPH34R est également munie du mode Turbo, la fonction de luminosité qui fait l'unité de COAST. Pour activer le mode Turbo, maintenez enfoncé le bouton de mise en marche pendant deux secondes.

**Remarque :** La XPH34R dispose de la fonctionnalité easy off de COAST. Une fois la lampe frontale allumée pendant cinq secondes ou plus, appuyez une fois sur le bouton de mise en marche pour l'éteindre.

### RÉGLAGE DU FAISCEAU

Conçue avec la technologie Pure Beam™ Twist Focus™ de COAST, la lampe frontale peut être réglée sans interruption d'un faisceau Ultra-View™ Flood à un faisceau Bulls-Eye™ Spot. Pour pointer le faisceau sur une zone précise, tournez la base de la lunette dans le sens horaire.

Pour élargir le faisceau et éclairer la plus grande zone possible, tournez la lunette dans le sens antihoraire.

### RÉGLAGE DE L'ANGLE DU FAISCEAU ET DÉMONTAGE DE LA LAMPE FRONTALE

Lorsqu'elle est fixée au bandeau, la lampe peut être déplacée vers le haut ou vers le bas dans son support. Vous pouvez détacher la XPH34R de son support et vous en servir comme d'une lampe de poche. Pour la détacher, retirez-la de son support. Pour rattachier la lampe, centrez-la sur le support et appuyez dessus.

**Remarque :** Lorsqu'elle est détachée, la lampe frontale peut être montée sur des surfaces métalliques à l'aide de l'embout magnétique placé en face du bouton de mise en marche noir.

### RÉGLAGE DU BANDEAU

La XPH34R est montée sur un bandeau réglable. Pour augmenter le diamètre du bandeau, faites glisser la boucle vers la lampe. Pour réduire le diamètre du bandeau, éloignez la boucle de la lampe.

### CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La XPH34R peut être alimentée soit par une batterie rechargeable COAST Zithion-X™, soit par trois piles alcalines AAA. Pour recharger la batterie de la XPH34R, tournez le capuchon arrière cachant le port de charge Pro-Tek. Insérez dans le port le câble de charge USB type-C fourni et reliez le câble à une source d'alimentation. Pour charger la batterie directement, dévissez le capuchon arrière de la lampe et retirez la batterie de son compartiment. Insérez le câble de charge USB type-C dans le port de charge de la batterie et reliez-le à une source d'alimentation. Vous pouvez également placer trois piles alcalines AAA dans la cartouche de piles de la XPH34R. Insérez la cartouche de piles dans le compartiment de la batterie. Pour de meilleurs résultats, utilisez les piles alcalines COAST Extreme Performance disponibles sur [COASTPortland.com](http://COASTPortland.com).

**Remarque :** Le bouton de mise en marche sert également d'indicateur d'autonomie de la batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, le bouton s'allume en vert. Lorsque le bouton s'allume en rouge, il est temps de charger la batterie. Lorsque le bouton clignote en rouge, la batterie a atteint un niveau de charge critique et doit être rechargée immédiatement. Cet indicateur ne fonctionne pas avec des piles alcalines.

**Attention :** La XPH34R a été conçue pour être utilisée avec une batterie rechargeable COAST Zithion-X™.

N'utilisez pas de batteries rechargeables de substitution.

**N'ESSAYEZ PAS** de charger des piles alcalines à l'intérieur de la lampe.

### ENTRETIEN

Pour nettoyer votre XPH34R, essuyez le boîtier externe avec un chiffon humide.

**Remarque :** Ne pas submerger la XPH34R.

**GARANTIE**

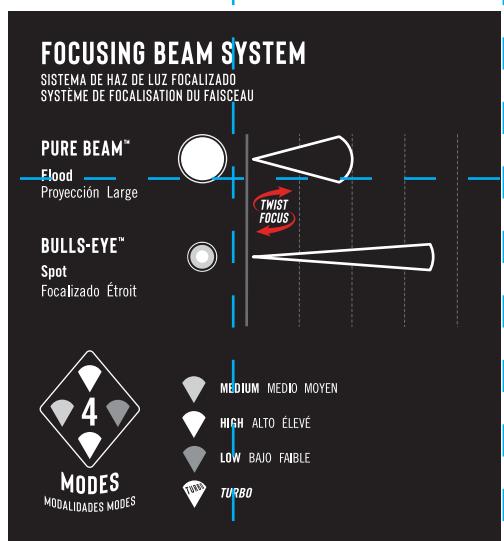
Pour des informations sur la garantie spécifiques à votre pays, rendez-vous sur : [www.coastportland.com/warranty](http://www.coastportland.com/warranty)

**COAST XPH34R**

LAMPE FRONTALE

LINTERNA FRONTAL

LANTERNA FRONTAL



<b>1</b> <b>PURE BEAM™ OPTIC</b>	ÓPTICA PURE BEAM™	SYSTÈME OPTIQUE PURE BEAM™
<b>2</b> <b>TWIST FOCUS™</b>	TWIST FOCUS™	TWIST FOCUS™
<b>3</b> <b>THREE MODE SWITCH SYSTEM + TURBO</b>	SISTEMA DE INTERRUPTORES DE TRES MODOS + TURBO	INTERRUPTEUR À TROIS MODES + TURBO
<b>4</b> <b>MAGNETIC ENDCAP</b>	TAPA DE EXTREMO MAGNÉTICA	CAPUCHON MAGNÉTIQUE
<b>5</b> <b>BATTERY LIFE INDICATOR</b>	INDICADOR DE VIDA ÚTIL DE LAS BATERÍAS	INDICATEUR D'AUTONOMIE DE LA BATTERIE
<b>6</b> <b>PRO-TEK CHARGING PORT</b>	PUERTO DE CARGA PRO-TEK™	PORT DE CHARGE PRO-TEK
<b>7</b> <b>STORM PROOF ALUMINUM CONSTRUCTION</b>	DISEÑO DE ALUMINIO RESISTENTE A LAS TORMENTAS	CONSTRUCIÓN EN ALUMINIO À L'ÉPREUVE DES TEMPÊTES

**INCLUDED: INCLUIDA: INCLUS :**

COAST Zithion-X™ rechargeable  
Batería recargable COAST Zithion-X™  
COAST Zithion-X™ rechargeable

USB-C Y split charging cable  
Cable de carga con división en Y USB-C  
Câble de charge USB-C en Y

Alkaline battery cartridge (batteries not included)  
Cartucho de pilas alcalinas (pilas no incluidas)  
Cartouche pour piles à calines (piles non incluses)